

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 12 (1930)

Rubrik: Observations météorologiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

AVRIL 1930

Le 3, pluie intermittente depuis 11 h. et dans la nuit.

» 4, pluie tout le jour et la nuit.

» 11, ondée la nuit.

» 12, pluie dans la nuit.

Les 13 et 14, pluie le matin et la nuit.

Le 15, pluie intermittente toute la journée.

» 16, petite pluie toute la journée et la nuit.

» 17, neige basse sur le Salève; ondées l'après-midi.

» 19, pluie intermittente toute la journée et dans la soirée.

Les 23 et 24, pluie toute la journée et la nuit.

Le 25, pluie l'après-midi et dans la soirée.

» 28, petite pluie dans la soirée.

» 29, pluie depuis 17 h. 30 et toute la nuit.

GENÈVE — AVRIL 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb. Moy. 3 obs.	Durée d'insolation Nouv. hél. h	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min. | Max.		Dominant	V. moy. km/h.			Hauteur 24 h. mm	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm						
1	26.43	+ 0.90	24.6	28.2	NNE 1	10.4	5	9.9	....	....
2	24.31	- 0.21	23.1	25.3	SSW 1	8.3	3	8.9	....	....
3	18.11	- 6.41	16.5	23.1	SW 1	6.3	10	0.4	19.7	10
4	16.37	- 8.13	15.0	18.2	var.	5.7	10	0.0	8.9	15
5	18.20	- 6.29	17.3	19.3	NNE 1	6.5	7	6.8	....	....
6	19.60	- 4.89	18.7	20.5	NNE 1	6.9	1	9.6	....	....
7	24.32	- 0.16	20.5	26.5	NNE 1	7.3	0	11.2	....	....
8	27.94	+ 2.46	26.5	28.2	NNE 1	14.8	1	10.7	....	....
9	25.67	+ 1.19	23.3	28.0	NNE 1	7.5	0	11.7	....	....
10	20.79	- 3.70	19.1	23.3	SSW 1	6.0	0	11.9	....	....
11	22.77	- 1.72	21.3	23.8	NE 1	4.0	2	11.8	....	....
12	23.50	- 1.00	22.3	24.7	SSW 1	9.0	7	6.3	13.2	5
13	17.72	- 6.79	12.3	22.4	SE 1	7.3	9	0.0	8.5	7
14	9.31	-15.21	8.6	12.3	SSW 1	6.5	10	0.0	3.1	4
15	15.45	- 9.08	10.1	18.9	NNE 1	15.2	10	0.0	2.2	12
16	21.74	- 2.81	18.9	23.2	NNE 1	4.8	10	0.3	0.7	3
17	20.25	- 4.31	18.3	22.8	SSW 1	8.3	7	0.0	0.6	2
18	16.80	- 7.78	16.2	18.3	NNE 1	13.6	7	4.6	....	....
19	14.96	- 9.64	14.1	16.1	SSW 1	8.1	10	0.0	1.1	10
20	18.41	- 6.21	16.0	20.2	calme	2.1	6	6.2	....	....
21	22.67	- 1.97	20.1	24.7	SW 1	5.8	5	6.1	....	....
22	23.70	- 0.97	22.3	25.2	NNE 1	4.8	8	6.9	....	....
23	20.30	- 4.39	19.6	22.5	NNE 1	4.6	10	0.1	6.1	12
24	19.19	- 5.53	18.0	19.8	NNE 1	4.6	10	0.0	5.9	14
25	22.66	- 2.09	19.8	24.8	var.	6.2	3	8.9	2.3	6
26	27.35	+ 2.57	24.8	27.5	var.	6.0	5	6.8	....	....
27	23.90	- 0.91	20.3	27.2	calme	2.0	1	12.8	....	....
28	14.09	-10.75	11.3	20.3	var.	5.2	6	7.1	0.6	2
29	10.36	-14.52	10.0	10.7	SW 1	10.4	10	0.4	16.5	8
30	15.47	- 9.44	10.7	20.2	NNE 1	9.4	5	9.2	....	....
Mois	20.08	- 4.69				7.25	5.9	168.6	89.4	110

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	22.70	21.86	21.96	22.17
2 ^e »	17.96	18.05	18.26	18.09
3 ^e »	20.32	19.65	19.94	19.97
Mois	20.33	19.85	20.05	20.08

Dans ce mois l'air a été calme 311 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NNE}{SSW} = \frac{36}{24} = 1,50$

GENÈVE — AVRIL 1930

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni-mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	11.20	+ 4.37	9.0	14.6	75	+ 3	55	80	6.6	- 0.7	1135
2	14.30	+ 7.33	5.0	21.2	72	0	50	90	8.3	+ 1.0	1095
3	11.00	+ 3.90	9.7	15.8	83	+12	69	96	8.3	+ 0.9	1110
4	6.30	- 0.94	5.5	10.1	91	+20	86	96	8.3	+ 0.8	1120
5	8.90	+ 1.52	4.0	13.0	80	+ 9	61	93	8.5	+ 0.9	1110
6	8.95	+ 1.44	2.9	14.3	77	+ 6	51	93	—	—	1155
7	9.70	+ 2.05	3.5	14.5	74	+ 3	53	90	8.6	+ 0.9	1110
8	10.57	+ 2.78	5.8	16.0	69	- 2	42	91	8.6	+ 0.8	1100
9	9.75	+ 1.82	5.8	14.7	76	+ 5	54	88	8.8	+ 0.9	1095
10	10.10	+ 2.03	2.6	19.0	65	- 5	45	90	9.0	+ 1.0	1090
11	12.20	+ 3.99	5.5	18.8	74	+ 4	58	89	9.5	+ 1.4	1080
12	14.10	+ 5.75	10.0	20.8	68	- 2	42	83	9.5	+ 1.3	1075
13	7.95	- 0.54	7.4	11.8	86	+16	69	94	—	—	1115
14	5.85	- 2.78	4.0	8.2	81	+11	75	90	9.1	+ 0.7	1085
15	5.15	- 3.62	3.0	7.5	81	+11	70	92	9.0	+ 0.5	1090
16	4.85	- 4.06	3.8	7.2	80	+10	72	93	9.0	+ 0.4	1075
17	5.22	- 3.83	3.2	7.7	83	+13	75	93	9.2	+ 0.5	1055
18	6.35	- 2.84	1.6	8.3	75	+ 5	66	91	9.2	+ 0.4	1065
19	5.15	- 4.19	3.9	8.0	84	+14	71	93	9.1	+ 0.3	1050
20	6.88	- 2.60	1.9	10.8	78	+ 8	55	98	—	—	1065
21	9.10	- 0.52	1.6	15.6	75	+ 5	55	96	9.3	+ 0.3	1050
22	11.10	+ 1.34	5.3	15.3	77	+ 8	68	86	9.5	+ 0.3	1050
23	10.00	+ 0.09	6.7	12.3	89	+20	78	99	9.6	+ 0.3	1050
24	11.80	+ 1.75	8.0	14.6	89	+20	76	98	9.7	+ 0.3	1055
25	14.05	+ 3.85	8.0	20.0	89	+20	62	100	9.8	+ 0.3	1075
26	14.08	+ 3.74	10.4	17.8	81	+12	64	93	9.8	+ 0.2	1070
27	15.22	+ 4.74	8.0	20.2	80	+11	66	97	—	—	1075
28	16.35	+ 5.72	8.0	21.4	72	+ 3	60	90	9.8	0.0	1075
29	11.70	+ 0.93	10.0	15.4	87	+18	70	98	9.8	- 0.1	1080
30	11.95	+ 1.03	9.0	15.8	84	+15	68	98	9.6	- 0.6	1105
Mois	9.99	+ 1.02	5.77	14.36	79	+ 9			9.01	+0.23	1085

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température					Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.		Moyenne 4 obs.	
1 ^{re} déc.	6.76	12.71	10.42	10.42	10.08	Avril : - 0°.16
2 ^e »	5.80	9.64	7.02	7.02	7.37	
3 ^e »	9.53	15.19	12.71	12.71	12.53	
Mois	7.36	12.51	10.05	10.05	9.99	Temp. moy. réduite Avril : 9°.83

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	85	67	77	76
2 ^e »	84	71	83	79
3 ^e »	90	72	86	82
Mois	86	70	82	79

AVRIL 1930

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique	(1836-1875)	24mm.77
Nébulosité	(1847-1875)	5.8
Hauteur de pluie	(1826-1875)	56mm.8
Nombre de jours de pluie	»	11
Température moyenne	»	8°.97
Fraction de saturation	(1849-1875)	70

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	92.2	88.4	84.9	72.4	79.4	79.1	94.2

Station	Veyrier	Observatoire	Cologny	Puplinge	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	103.3	89.4	92.9	?	97.3	93.3

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	82.7	77.9	132.9	300.7
Neige en cm . .	0	0	69	280

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

AVRIL 1930

Les 5, 14, 15 et 16, très forte bise.

» 18, 19 et 30, forte bise.

» 4, 13, 20, 23, 24, 25, 27 et 28, vent très fort.

» 12, 21 et 22, vent fort.

» 3, 5, 7, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 28 et 29, brouillard une partie de la journée.

» 24, 25 et 30, brouillard toute la journée.

Le 28, orage avec tempête de neige le soir.

» 29, orage avec neige le soir.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm,22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Heure	Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 ^{re} décade	59.46	59.57	59.82	59.61	83	79	90	84
2 ^e »	53.51	54.03	54.39	53.99	98	92	95	95
3 ^e »	59.59	60.00	60.33	59.98	100	97	98	98
Mois	57.52	57.87	58.18	57.86	94	89	94	92

Heure	Température				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 ^{re} décade	- 3.71	- 2.29	- 3.83	- 3.27	- 3.41
2 ^e »	- 7.18	- 5.33	- 6.84	- 6.46	- 6.55
3 ^e »	- 2.76	- 1.28	- 2.19	- 2.08	- 2.10
Mois	- 4.55	- 2.97	- 4.29	- 3.94	- 4.02

Dans ce mois l'air a été calme 56 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NNE}{SSW} = \frac{87}{92} = 0.23$

GRAND SAINT-BERNARD — AVRIL 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 500 ^{mm} +				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.		Ecart av. la norm.			Ecart av. la norm.		Min. Max.		Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	cm
	mm	mm	mm	mm		°	°	°	°						
1	64.4	64.1	+ 4.1	64.9	1	- 1.0	+ 4.5	- 3.1	1.1	71	58	78	4	.....
2	64.2	62.8	+ 3.8	64.8	1	- 3.1	+ 8.5	0.8	6.9	54	34	80	1	.....
3	58.3	55.1	- 2.2	62.8	SW	- 0.7	+ 4.5	- 2.8	2.3	93	80	100	10	.....
4	52.1	51.0	- 8.4	55.1	NE	- 5.8	- 0.7	- 7.2	-	100	99	100	10	25	
5	54.8	53.7	- 5.8	56.0	NE	- 6.1	- 1.1	- 7.7	-	100	99	100	10	2	
6	56.9	55.9	- 3.7	58.0	NE	- 6.2	- 1.3	- 7.2	-	100	99	100	2	.....
7	60.6	58.0	- 0.1	62.4	SW	- 4.3	+ 0.4	- 5.7	-	93	79	100	10	.....
8	63.8	62.4	+ 3.0	64.6	NE	- 4.4	+ 0.2	- 5.1	-	85	62	95	6	.....
9	62.0	64.4	+ 1.2	60.7	NE	- 3.9	+ 0.6	- 4.8	-	69	56	88	0	.....
10	59.0	58.6	- 1.9	60.7	NE	- 3.4	+ 1.0	- 4.9	0.5	70	53	84	0	.....
11	60.7	59.5	- 0.3	61.7	NE	- 2.3	+ 1.9	- 4.6	1.0	77	52	100	2	.....
12	62.2	61.6	+ 1.1	62.5	SW	- 1.3	- 2.8	- 2.8	+ 2.5	90	66	100	9	41	
13	55.6	50.9	- 5.5	61.6	SW	- 3.1	+ 0.9	- 4.0	- 2.4	100	99	100	10	24	
14	45.5	45.1	-15.7	50.9	NE	- 8.5	- 4.7	- 9.5	- 2.4	100	99	100	10	19	
15	49.6	46.0	-11.7	52.6	NE	- 9.0	- 5.3	- 10.0	- 8.1	100	99	100	10	16	
16	54.8	52.6	- 6.6	56.2	NE	- 9.5	- 6.0	- 10.5	- 8.4	100	99	100	10	22	
17	54.0	53.0	- 7.5	55.9	NE	- 9.6	- 6.2	- 10.6	- 8.3	100	99	100	10	12	
18	52.0	51.6	- 9.5	53.0	NE	- 7.7	- 4.4	- 11.2	- 5.5	100	99	100	7	2	
19	50.7	50.0	-10.9	51.9	NE	- 7.6	- 4.5	- 9.6	- 6.2	93	94	100	10	2	
20	54.8	51.7	- 6.9	57.5	SW	- 6.0	- 3.0	- 8.2	- 4.5	94	78	100	8	.....
21	59.5	58.0	- 1.7	61.1	SW	- 4.9	- 2.1	- 6.0	- 3.7	100	99	100	10	4.5	
22	61.6	61.2	- 0.3	61.9	SW	- 3.1	- 0.4	- 4.5	- 1.6	90	70	100	5	3	
23	60.5	59.7	- 1.5	61.7	SW	- 2.9	- 0.3	- 3.5	- 2.4	100	99	100	10	17	
24	61.0	60.5	- 1.1	61.3	SW	- 3.7	- 1.3	- 4.6	- 2.9	100	99	100	10	14	
25	63.1	61.7	+ 0.9	64.9	SW	- 1.6	+ 0.7	- 3.6	- 0.6	100	99	100	10	2	
26	65.6	64.6	+ 3.4	67.0	NE	- 1.2	+ 0.9	- 1.9	- 0.2	100	99	106	7	.....
27	64.9	64.0	+ 2.6	67.2	SW	0.6	+ 2.6	- 1.0	2.0	96	76	100	4	.....
28	67.4	54.0	- 5.0	64.1	SW	- 1.0	+ 0.8	- 2.4	- 0.3	99	90	100	10	38	
29	51.2	50.6	-11.3	54.0	NE	- 1.8	- 0.1	- 2.9	- 0.5	100	99	100	10	15	
30	55.0	51.4	- 7.6	57.8	NE	- 1.2	+ 0.4	- 1.9	- 0.2	100	99	100	10	.....
Mois	57.86		- 2.77			- 3.94	- 0.67	- 5.37	- 2.03	92			7.5	300.7	280

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

MAI 1930

-
- Le 2, pluie depuis 12 h. 45 h. et la nuit.
» 3, ondée le matin et à 14 h. 15.
» 4, éclairs à l'W à 20 h.
» 5, pluie intermittente depuis 9 h. 20; orage et pluie à 11 h. 45; tonnerre à l'W et pluie intermittente l'après-midi.
» 6, pluie intermittente depuis 7 h. 15; pluie continue l'après-midi, le soir et la nuit.
» 7, pluie le matin; pluie continue depuis 15 h. 30 et la nuit.
» 8, neige sur le Salève; pluie intermittente le matin; averse à 18 h. 20; petite pluie dans la soirée.
» 10, pluie intermittente l'après-midi.
» 11, pluie intermittente toute la journée; arc-en-ciel à 18 h. 10.
» 12, pluie intermittente toute la journée et la nuit.
» 13, pluie toute la journée et la nuit.
» 14, pluie tout le matin; pluie intermittente l'après-midi et la nuit.
» 15, ondée à 17 h.
» 18, petite pluie à 16 h.
» 20, ondée à 22 h.
» 21, petite pluie l'après-midi.
» 22, ondée à 8 h.; pluie l'après-midi et la nuit.
» 23, pluie intermittente la journée et la nuit.
» 25, arc-en-ciel à 17 h. 45.
» 26, tonnerre à l'W à 12 h. 45; pluie intermittente l'après-midi; ondée la nuit.
» 27, pluie depuis 12 h. 15, l'après-midi et la nuit.
» 28, pluie intermittente toute la journée et la nuit.
» 29, brouillard intense à 6 h. 30; brume à 7 h. 30; petite pluie le matin.

GENÈVE — MAI 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb. Moy. 3 obs.	Durée d'insolation Nouv. hél. h	Pluie	
	Moyenne 3 obs. mm	Ecart av. la norm. mm	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.			Hauteur 24 h. mm	Nomb. d'heur.
			Min.	Max.						
1	23.71	- 1.24	20.2	25.7	N 1	7.1	2	12.2	....	....
2	27.00	+ 2.02	25.4	28.3	calme	3.1	8	1.1	2.5	8
3	28.18	+ 3.16	27.5	28.7	calme	2.0	10	1.2	....	....
4	27.68	+ 2.62	26.6	28.6	NNE 1	4.8	5	11.5	....	....
5	25.65	+ 0.55	24.6	26.9	NW 1	5.4	7	4.5	7.5	7
6	22.52	- 2.62	20.6	25.0	var.	6.0	10	0.0	23.1	20
7	17.49	- 7.69	16.0	20.6	E 1	7.3	10	1.1	36.0	19
8	22.55	- 3.33	18.9	25.6	N 1	3.8	10	1.1	2.4	4
9	26.56	+ 1.30	25.8	27.4	var	5.4	4	9.6	....	....
10	25.86	+ 0.55	25.3	26.8	SW 1	7.3	10	0.0	2.1	3
11	24.01	- 1.34	21.7	25.9	SW 1	15.0	10	3.7	4.1	6
12	26.49	+ 1.10	24.7	27.9	var.	16.7	9	2.5	3.4	9
13	28.10	+ 2.66	27.2	28.5	calme	4.2	10	0.0	5.1	10
14	29.02	+ 3.54	27.4	29.7	S 1	9.6	10	0.0	5.9	11
15	29.82	+ 3.29	29.2	30.3	var.	4.8	5	7.2	....	....
16	31.29	+ 5.72	29.9	32.4	NNE 1	7.3	5	12.3	....	....
17	31.76	+ 6.14	30.0	33.4	NNE 1	5.2	1	11.7	....	....
18	28.37	+ 2.71	26.7	29.9	var.	5.6	2	8.5	0.3	1
19	31.33	+ 5.62	29.6	31.5	NNE 1	15.2	1	0.0	....	....
20	29.82	+ 4.07	28.6	31.1	var.	7.5	1	6.4	....	....
21	26.88	+ 1.08	25.5	28.9	var.	6.5	9	6.6	0.1	1
22	23.96	- 1.88	22.3	25.9	NNE 1	7.1	9	4.4	9.3	5
23	23.25	- 2.64	22.5	24.2	SW 1	6.0	10	3.6	4.2	....
24	25.34	- 0.59	23.7	27.0	SW 1	4.2	6	3.3	....	....
25	25.44	- 0.54	24.0	26.9	SW 1	7.1	5	8.5	....	....
26	22.37	- 3.65	21.0	24.5	var.	5.6	6	8.5	2.1	3
27	21.37	- 4.70	20.6	22.6	calme	2.4	7	3.9	12.2	12
28	27.53	+ 1.42	22.4	30.9	calme	2.3	10	0.0	20.4	15
29	30.34	+ 4.18	27.5	32.4	var.	4.3	7	4.7	0.1	1
30	27.23	+ 1.03	26.1	29.4	var.	5.8	4	9.1	....	....
31	30.23	+ 3.98	29.2	30.6	SW 1	4.2	5	13.4	....	....
Mois	26.49	+ 1.25				6.41	6.7	160.6	140.8	135

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02 — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	24.32	24.48	25.36	24.72
2 ^e »	29.10	28.62	29.28	29.00
3 ^e »	26.02	25.48	25.95	25.81
Mois	26.47	26.17	26.83	26.49

Dans ce mois l'air a été calme 484 fois sur 1000.

$$\text{Le rapport des vents } \frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{20}{21} = 0.95$$

GENÈVE — MAI 1930

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en %				Tempér. Rhône		Limni-mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	10.75	-0.31	6.0	18.1	81	+12	30	90	9.7	-0.4	1105
2	10.30	-0.91	7.1	14.1	85	+16	60	99	9.6	-0.6	1100
3	11.05	-0.30	8.9	12.8	85	+16	60	100	10.2	-0.1	1090
4	14.65	+3.16	8.9	19.0	79	+10	50	98	—	—	1090
5	12.55	+0.91	11.0	15.7	80	+11	50	97	10.4	-0.1	1075
6	9.65	-2.13	6.9	13.0	84	+14	73	100	10.2	-0.5	1085
7	7.50	-4.43	5.1	11.8	90	+20	70	100	—	—	1075
8	6.78	-5.29	4.5	10.1	87	+17	55	100	7.9	-3.0	1130
9	7.80	-4.41	2.8	12.8	76	+6	40	99	7.0	-4.0	1140
10	9.50	-2.86	4.4	11.8	77	+7	65	85	7.0	-4.1	1130
11	10.40	-2.10	8.0	15.2	81	+11	60	99	7.2	-4.0	1125
12	11.07	-1.57	8.1	13.9	71	+1	55	90	6.9	-4.4	1115
13	10.50	-2.28	7.7	13.2	92	+22	71	99	7.0	-4.5	1110
14	13.40	+0.48	10.4	16.1	88	+18	70	100	7.3	-4.3	1140
15	13.88	+1.52	9.2	18.9	81	+11	40	100	7.4	-4.3	1190
16	15.02	+2.52	8.0	20.8	73	+3	35	99	7.6	-4.2	1280
17	16.68	+4.04	9.0	21.4	71	+1	24	96	7.5	-4.4	1285
18	17.45	+4.67	12.0	26.2	72	+2	30	93	7.6	-4.5	1280
19	12.75	-0.17	9.0	15.5	63	-7	35	88	8.0	-4.2	1285
20	12.20	-0.87	4.4	15.4	71	+1	60	90	8.2	-4.1	1300
21	12.85	-1.05	9.2	17.5	75	+5	57	86	8.3	-4.1	1290
22	12.40	-1.63	8.8	18.2	83	+13	55	98	8.3	-4.2	1270
23	10.80	-3.37	9.4	14.2	86	+16	65	100	8.4	-4.2	1260
24	11.57	-2.73	6.2	15.6	81	+11	55	98	8.5	-4.3	1255
25	13.85	-0.59	8.6	19.0	77	+7	58	100	—	—	1240
26	12.83	-1.74	6.8	17.3	81	+11	70	100	8.5	-4.5	1220
27	12.10	-2.60	7.0	14.8	87	+17	71	98	8.6	-4.5	1235
28	12.67	-2.16	10.3	13.9	97	+27	94	99	10.3	-2.9	1235
29	15.40	+0.44	11.2	20.0	91	+21	75	100	11.8	-1.6	1235
30	17.73	+2.64	11.0	25.3	83	+13	60	100	12.9	-0.6	1135
31	19.30	+4.09	13.0	24.7	74	+4	50	90	13.0	-0.6	1250
Mois	12.43	-0.77	8.16	16.65	81	+11			9.05	-2.67	1186

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température				Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.			
1 ^{re} déc.	8.75	12.38	9.54	9.54	10.05	Mai : -0° 30
2 ^e »	11.43	16.27	12.82	12.82	13.33	
3 ^e »	11.68	16.34	13.54	13.54	13.77	
Mois	10.65	15.04	12.02	12.02	12.43	Temp. moy. réduite Mai : 12° 13

Fraction de saturation en %				Moy. 3 obs.
1 ^{re} déc.	2 ^e »	3 ^e »	Mois	
88	83	89	87	82
73	83	77	73	76
87	83	84	83	83
82	76	83	81	81

MAI 1930

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	25mm.24
Nébulosité	(1847-1875)	5.8
Hauteur de pluie	(1826-1875)	79mm.2
Nombre de jours de pluie . . .	»	12
Température moyenne	»	13° .20
Fraction de saturation	(1849-1875)	70

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	171.4	152.4	145.7	144.4	193.8	162.9	146.9

Station	Veyrier	Observatoire	Cogony	Puplinge	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	139.0	140.8	145.0	?	145.1	133.2

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . . .	76.6	69.5	100.0	345.0
Neige en cm . . .	0	0	23	118

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

MAI 1930

Les 8 et 19, très forte bise.

» 7, 11, 14 et 15, forte bise.

» 6, 7, 27 et 29, vent très fort.

» 22, 28 et 30, vent fort.

» 3, 28 et 29, brouillard toute la journée.

» 2, 5, 7, 8, 9, 14, 15, 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27 et 30, brouillard une partie de la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale — 0^{mm}.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Heure	Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 ^{re} décade	60.38	60.94	61.72	61.02	100	96	97	97
2 ^e »	64.41	64.97	65.11	64.84	85	84	97	89
3 ^e »	63.75	63.96	64.77	64.16	89	82	97	89
Mois	62.87	63.31	63.90	63.37	91	87	97	92

Heure	Température				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	Moyenne $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 ^{re} décade	- 3.99	- 2.21	- 3.52	- 3.24	- 3.31
2 ^e »	- 1.61	0.19	- 1.47	- 0.97	- 1.09
3 ^e »	- 0.18	1.60	- 0.13	0.44	0.32
Mois	- 1.87	- 0.08	- 1.65	- 1.20	- 1.34

Dans ce mois l'air a été calme 22 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{77}{84} = 0.92$

GRAND SAINT-BERNARD — MAI 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm ±			Vent dominant	Température			Fraction de satur. en 0/0			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min. Max.		Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min. Max.	Moy. 3 obs.	Min. Max.	mm		cm	
1	61.1	- 1.6	58.0 63.3	SW	0.9	+ 0.5	- 4.2 0.6	85	74	100	2	...	...
2	63.1	+ 0.3	62.3 64.3	NE	2.3	- 1.0	- 3.5 0.0	99	98	100	40	31.0	21
3	64.2	+ 1.3	62.7 66.0	NE	2.6	- 1.5	- 3.9 1.8	100	99	100	10	8.5	(?)
4	65.5	+ 2.5	65.0 65.9	SW	0.6	+ 0.4	- 4.4 0.6	98	94	100	6	...	...
5	64.0	+ 0.9	63.4 64.3	SW	1.2	- 0.3	- 2.5 0.2	94	83	100	6	...	...
6	60.6	- 2.6	58.5 64.0	SW	2.0	- 1.3	- 3.0 1.4	99	88	100	10	27.0	17
7	55.0	- 8.3	54.0 58.5	SW	3.4	- 2.8	- 5.0 2.4	100	99	100	10	38.5	18
8	56.1	- 7.3	53.5 58.8	NE	6.8	- 6.4	- 8.3 5.8	100	99	100	10	(?)	13
9	59.8	- 3.7	58.6 60.5	NE	7.8	- 7.5	- 9.4 6.5	100	99	100	9	...	...
10	60.8	- 2.8	60.0 62.5	SW	4.8	- 4.6	- 8.0 3.0	100	99	100	9	...	...
11	59.9	- 3.8	58.8 62.3	NE	2.2	- 2.2	- 4.9 0.4	100	99	100	10	18.0	12
12	60.6	- 3.2	59.5 61.5	NE	4.5	- 4.6	- 5.6 3.0	100	99	100	10	32.0	30
13	63.0	- 0.9	61.3 64.8	NE	2.2	- 2.5	- 0.5 0.5	100	99	100	10	28.0	22
14	65.1	+ 1.1	64.3 65.7	NE	0.2	- 0.6	- 0.4 0.1	100	99	100	10	48.0	...
15	65.8	+ 1.7	64.9 66.8	NE	1.1	- 1.6	- 2.0 0.3	100	99	100	10	...	...
16	68.1	+ 3.9	66.2 69.6	NE	0.0	- 0.7	- 2.1 1.3	87	74	100	5	...	...
17	70.2	+ 5.9	69.6 71.2	NE	3.1	+ 2.3	0.4 4.8	67	58	92	3	...	...
18	66.8	+ 4.4	65.4 69.7	NE	4.2	+ 3.3	0.2 7.3	80	63	100	6	12.0	...
19	64.5	0.0	64.0 65.4	NE	5.6	- 6.7	- 6.4 0.2	90	63	100	7	...	...
20	64.4	- 0.2	64.0 64.9	NE	1.2	- 2.4	- 6.5 0.3	65	28	95	4	...	...
21	63.2	- 1.5	63.0 64.6	SW	0.9	- 2.2	- 2.9 1.8	89	70	100	9	...	...
22	61.4	- 3.4	60.8 63.1	SW	1.9	- 3.3	- 2.5 1.4	100	99	100	10	25.0	10
23	60.2	- 4.7	59.2 61.8	SW	1.2	- 2.8	- 3.0 1.5	91	65	100	9	...	...
24	60.8	- 4.1	58.8 63.6	NE	3.9	- 5.6	- 4.7 3.0	100	97	100	9	22.0	25
25	62.4	- 2.6	62.0 62.9	SW	0.1	- 1.9	- 4.9 2.6	76	56	100	6	16.0	10
26	60.4	- 5.0	59.0 62.2	SW	0.1	- 1.8	- 2.0 2.4	88	78	100	9	...	...
27	60.4	- 4.8	58.6 62.9	SW	0.2	- 1.9	- 3.8 2.8	79	60	100	7	20.0	(?)
28	66.9	+ 1.6	62.8 69.3	SW	1.2	- 1.0	- 0.9 1.7	100	99	100	10	5.5	...
29	71.3	+ 5.9	69.6 72.1	SW	3.1	+ 0.8	1.6 4.0	99	98	100	10	...	...
30	69.4	+ 3.9	68.6 71.2	SW	2.7	+ 0.3	2.0 3.8	98	90	100	10	13.5	...
31	69.7	+ 4.1	69.0 70.2	SW	5.5	+ 3.0	2.3 7.5	64	42	94	4	...	...
Mois	63.37	- 0.47			- 1.20	- 1.71	- 3.33 0.42	92			8.1	345.0	118